

SOLAR MOLE REPELLERS PSMS 2 A1

GB IE NI

SOLAR MOLE REPELLERS

Short manual

FR BE

RÉPULSIF ANTI-TAUPES SOLAIRE

Guide de démarrage rapide

DE AT CZ

SOLAR-TIERVERTREIBER MAULWURF

Kurzanleitung

NL BE

DIERENVERJAGER OP ZONNE-ENERGIE MOL

Korte handleiding

IAN 448387_2310

- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

■ Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.

■ If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!

■ **WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

■ This product has a built-in rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Preparing for use

■ **Installation**

□ Make sure that the assembled product is inserted far enough into the ground (lawn, flower bed) for it to be stable (see fig. B).

□ Make sure you keep proper footing and balance at all times. Do not use any force when assembling or setting-up the product, e.g. hammer blows. This will damage the product.

□ You can press the ON/OFF button  to switch the product on and off. When product switched on, it sends out sound waves for approx. 5 seconds every 30 seconds.

List of pictograms used			
	Direct current/voltage		Splashproof IP65
	Safety Information Instructions for use		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

Solar Mole Repellers

● Introduction

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 448387_2310.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation

and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

● Intended use

This product is for outdoor use in private households and intended to drive away moles. The product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

2 Solar mole repeller

1 Instructions of use

● Description of parts and features

1

ON/OFF button

2

Mole repeller

● **Technical data**

Operating voltage: 1.2 V ===
Rechargeable batterie: 1 x Ni-MH rechargeable batterie / 80h / 1.2 V ===/ 80 mAh
(preinstalled) (non-replaceable)
IP65 (splash proof)

Protection type:

General safety instructions

PLEASE KEEP ALL SAFETY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE FOR FUTURE REFERENCE!

A WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Keep rechargeable

● **Product-specific safety instructions**

■ Make sure that the solar cell is free of dirt and free of snow and ice in winter. Otherwise the performance of the solar cell will diminish.

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

■ **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.

■ Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.

■ **DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.

■ Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.

IAN 448387_2310

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

GB/IE/NI

Légende des pictogrammes utilisés			
	Courant continu / Tension continue		Protection contre les projections d'eau (IP65)
	Consignes de sécurité Instructions de manipulation		Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE applicables au produit.

Répulsif anti-taupes solaire

● Introduction

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 448387_2310, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

Ce mode d'emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d'utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d'emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

● Utilisation conforme

Ce produit est destiné à l'extérieur des habitations privées et sert à chasser les taupes. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Contenu de la livraison

2 répulsifs solaires pour taupes

1 mode d'emploi

● Descriptif des éléments

1

Interrupteur MARCHE / ARRÊT

2

Répulsif solaire pour animaux Taupe

● Caractéristiques techniques

Tension de service : 1.2 V ===

Batterie : 1 batterie Ni-MH / 80h / 1.2 V ===/ 80 mAh (préinstallée) (non remplaçable)

Indice de protection : IP65 (protégé contre les projections d'eau)

Consignes générales de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !

A AVERTISSEMENT ! DANGERS DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES JEUNES ENFANTS ET LES ENFANTS !

Les batteries sont à tenir hors de portée des enfants. Ne laissez pas traîner des batteries à la vue de tous. Les enfants ou les animaux domestiques risqueraient de les avaler. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.

■ Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes dont les capacités physiques et mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, s'ils ont été informés de l'utilisation sûre de l'appareil et comprennent les risques liés à son utilisation. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

■ Ne laissez jamais les enfants manipuler sans surveillance les matériaux d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants à l'écart du produit.

■ Ce produit n'est pas un jouet, il doit être tenu hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en mesure de reconnaître les dangers liés à des produits électriques.

● Instructions de sécurité spécifiques au produit

■ Veillez à ce que la cellule solaire ne soit pas sale. En hiver, veillez également à ce qu'elle ne soit pas recouverte de neige ou de glace. Ceci réduit les performances de la cellule solaire.

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

■ **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !

■ Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.

■ **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitiez pas les piles/piles rechargeables

et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.

■ Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.

■ Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

des brûlures ou contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.

■ Ce produit contient une pile rechargeable ne pouvant pas être remplacée par l'utilisateur. Le démontage ou le remplacement de la pile rechargeable doit uniquement être effectué par le fabricant, son service après-vente ou une personne possédant une qualification similaire, afin de prévenir toute mise en danger. Lors de la mise au rebut, il y a lieu de rap-peler que ce produit contient une pile rechargeable.

● Mise en service

Remarque : retirez tous les matériaux d'emballage du produit.

● Montage

□ Veillez à ce qu'il soit bien stable. Lors du montage et de l'installation, ne faites pas usage de la force, comme par ex. utiliser un marteau. Ceci endommage le produit.

□ Appuyez sur l'interrupteur MARCHE / ARRÊT  pour allumer ou éteindre le produit. Lorsque le produit est allumé, il émet des ondes sonores toutes les 30 secondes pendant environ 5 secondes.

□ Le temps de charge de la batterie en utilisant la cellule solaire dépend de l'intensité de la lumière du soleil et de l'angle sous lequel la lumière atteint la cellule solaire. Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, placez le produit à un endroit où la cellule solaire est exposée le plus longtemps possible à la lumière directe du soleil. Placez le produit le plus perpendiculairement possible à l'angle d'incidence de la lumière.

Remarque : pendant le transport, la capacité de la batterie diminue. Pour des performances optimales, il est conseillé de charger le produit à l'état éteint pendant trois jours à la lumière directe du soleil avant de l'utiliser pour la première fois.

● Entretien et nettoyage

□ Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon sec et non pelucheux. En cas de saletés plus importantes, utilisez un chiffon légèrement humidifié.

● Dépannage

Remarque : le produit contient des composants électroniques fragiles. Il peut donc être perturbé par la proximité d'appareils de transmission radio.

Si vous remarquez des dysfonctionnements lors du fonctionnement du produit, éloignez les sources d'interférences se trouvant à proximité du produit.

Remarque : les décharges électrostatiques peuvent entraîner des dysfonctionnements fonctionnels. En cas de tels dysfonctionnements fonctionnels, retirez brièvement les batteries, puis remettez-les en place.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1 - 7 : plastiques / 20 - 22 : papiers et cartons / 80 - 98 : matériaux composite.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.

Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat.

Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparons ou le remplaçons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables,

tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 448387_2310) à titre de preuve d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous. Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une

description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● Service après-vente

Service après-vente France

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique

Tél. : 080071011

Tél. : 80023970 (Luxembourg)

E-Mail : owim@lidl.be

CE IP65

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
	Gelijkstroom-/spanning		Spatwaterdicht IP65
	Veiligheidsinstructies Instructies		Het CE-teken bevestigt de conformiteit met de voor het product van toepassing zijnde EU-richtlijnen.

Dierenverjager op zonne-energie Mol

● Inleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 448387_2310 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.

● Correct en doelmatig gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik buitenshuis in privé-huishoudens en wordt gebruikt om mollen te verjagen. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Omvang van de levering

2 mollenverschrikkers op zonne-energie

1 gebruiksaanwijzing

● Beschrijving van de onderdelen

1

AAN- / UIT-knop

2

Mollenverjager op zonne-energie

● Technische gegevens

Bedrijfsspanning: 1,2 V ===

Batterij: 1 x Ni-MH-batterij/80/1,2 V ===/ 80 mAh (reeds geïnstalleerd) (niet vervangbaar)

Beschermingsgraad: IP65 (spatwaterdicht)

Algemene veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATERS!

WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN! Houd

FR/BE

FR/BE

FR/BE

NI/BE

NI/BE

- batterijen buiten het bereik van kinderhanden. Laat de batterijen niet rondslingeren. Het gevaar bestaat dat deze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden en een gebrek aan ervaring of kennis worden gebruikt als ze instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de eruit voortvloeiende gevaren begripen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
 - Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het product.
 - Dit product is geen speelgoed, het hoort niet thuis in kinderhanden. Kinderen zien de gevaren niet die door de omgang met elektrische producten ontstaan.
- **Productspecifieke veiligheidsinstructies**
 - Let erop dat de zonnecel niet vuil wordt of in de winter met sneeuw en ijs bedekt is. Dit vermindert het prestatievermogen van de zonnecel.



Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
- **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.

NL/BE

- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
- **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Dit product heeft een geïntegreerde accu die niet door de gebruiker kan worden vervangen. Demontage of vervangen van de accu mag alleen door de fabrikant

of diens klantenservice of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden uitgevoerd, om gevaren te vermijden. Let er bij de afvoer op dat dit product een accu bevat.

Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.

Montage

- Waarborg, dat het gemonteerde product zover in de grond steekt (gazon, border), dat deze stabiel staat (zie afb. B).
- Zorg voor een veilige stand. Gebruik bij de montage c.q. het plaatsen geen geweld, bijv. door middel van hamerslagen. Hiermee beschadigt u het product.
- Druk op de AAN-/UIT-knop **[1]**, om het product in- of uit te schakelen. Als het product ingeschakeld is zendt het iedere 30 seconden ca. 5 seconden lang geluidsgolven uit.

NL/BE

Batterij opladen

Opmerking: de in het product geïnstalleerde zonnecel zet zonlicht om in elektrische energie en slaat deze op in de accu.

- De laadtijd van de batterij bij gebruik van de zonnecel hangt af van de intensiteit van het zonlicht en de hoek waarop het licht op de zonnecel valt. Voor de best mogelijke resultaten moet u het product opstellen op een plek waar de zonnecel zo lang mogelijk wordt blootgesteld aan direct zonlicht. Plaats het product zo loodrecht mogelijk op de hoek van het licht.

Opmerking: tijdens het transport neemt de capaciteit van de batterij af. Voor optimale prestaties moet u het product drie dagen in direct zonlicht opladen als het uitgeschakeld is, voordat u het voor het eerst gebruikt.

Onderhoud en reiniging

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek. Gebruik bij sterke verontreinigingen een iets vochtig gemaakte doek.

Storingen oplossen

Opmerking: het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daardoor is het mogelijk dat het door draadloze apparatuur in de directe omgeving wordt verstoord.

Als u dergelijke storingen vaststelt, verwijder dan deze storingsbronnen uit de omgeving van het product.

Opmerking: elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functionele storingen. Verwijder bij dergelijke functiestoringen even de batterijen en plaats deze daarna opnieuw.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1-7: kunststoffen / 20-22: papier en vezelplaten / 80-98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke

rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden. De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**
Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kasbon en het artikelnummer (IAN 448387_2310) als bewijs van aankoop bij de hand. Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (links onder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

NL/BE

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen. Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kasbon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**
(NL) Service Nederland
Tel.: 0800022537
E-Mail: owim@lidl.nl

● **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP65

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Gleichstrom/-spannung		Spritzwassergeschützt IP65
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

Solar-Tiervertreiber Maulwurf

Einleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 448387_2310 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.



● **Bestimmungsgemäße Verwendung**
Dieses Produkt ist für den Außenbereich in privaten Haushalten vorgesehen und dient der Vertreibung von Maulwürfen. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● **Lieferumfang**
2 Solar-Maulwurfschrecks
1 Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

- 1 EIN-/AUS-Taste
- 2 Solar-Tiervertreiber Maulwurf

Technische Daten

Betriebsspannung: 1,2 V ===
Akku: 1 x Ni-MH Akku / 80H / 1,2 V ===/
80 mAh (vorinstalliert) (nicht austauschbar)
IP65 (spritzwassergeschützt)



Allgemeine Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!



! WARNUNG! LEBENS- UND FALLGEFAHREN FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Akkus gehören nicht in Kinderhände. Lassen Sie Akkus nicht offen herumliegen.

Es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, sofern sie in der sicheren Benutzung des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit elektrischen Produkten entstehen, nicht erkennen.

Produktspezifische Sicherheitshinweise

- Achten Sie darauf, dass die Solarzelle nicht verschmutzt oder im Winter durch Schnee und Eis bedeckt ist. Dies verringert die Leistungsfähigkeit der Solarzelle.



Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
- **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

wird, sendet es alle 30 Sekunden ca. 5 Sekunden lang Schallwellen aus.

Akku aufladen

Hinweis: Die im Produkt installierte Solarzelle wandelt Sonnenlicht in elektrische Energie um und speichert diese im Akku.

- Die Ladezeit des Akkus bei Verwendung der Solarzelle hängt von der Intensität des Sonnenlichts und dem Winkel, in dem das Licht auf die Solarzelle trifft, ab. Zur Erzielung bestmöglicher Ergebnisse sollten Sie das Produkt an einem Ort aufstellen, an dem die Solarzelle so lange wie möglich von direktem Sonnenlicht getroffen wird. Platzieren Sie das Produkt möglichst lotrecht zum Winkel des Lichteinfalls.

Hinweis: Während des Transports lässt die Akkukapazität nach. Für optimale Leistung sollten Sie das Produkt vor der ersten Benutzung im abgeschalteten Zustand drei Tage lang im direkten Sonnenlicht aufladen.

Wartung und Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch. Verwenden Sie bei stärkeren Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes Tuch.

Fehler beheben

Hinweis: Das Produkt enthält empfindliche, elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird.

Falls Sie Störungen in der Funktion feststellen, entfernen Sie solche Störquellen aus der Umgebung des Produkts.

Hinweis: Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Akkus und setzen Sie diese erneut ein.

DE/AT/CH

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1-7: Kunststoffe / 20-22: Papier und Pappe / 80-98: Verbundstoffe.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und

deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es

DE/AT/CH

– nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

DE/AT/CH

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kasbon und die Artikelnummer (IAN 448387_2310) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbonn) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

● **(DE) Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

● **(AT) Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at

● **(CH) Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP65

6

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model no.: HG11454
Version: 05/2024

Last Information Update - Version des informations
Stand von de informatie - Stand der Informationen: 03/2024
Ident-No.: HG11454032024-BE

